

# FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2006

Utgiven i Helsingfors den 5 april 2006

Nr 221—226

## INNEHÅLL

Nr		Sidan
221	Statsrådets förordning om temporär ändring av förordning om understöd för reparation av bostäder, energiunderstöd och understöd för sanitära olägenheter .....	685
222	Statsrådets förordning om ändring av 13 § i statsrådets förordning om nordligt stöd 2005 ...	687
223	Statsrådets förordning om ändring av 8 § i statsrådets förordning om nationellt stöd till södra Finland 2005 .....	689
224	Statsrådets förordning om ändring av statsrådets förordning om verkställighet av systemet med samlat gårdsstöd .....	690
225	Statsrådets förordning om ändring av statsrådets förordning om stödregioner, stöd som är bundna till produktionen och trädning inom systemet med samlat gårdsstöd .....	694
226	Jord- och skogsbruksministeriets förordning om förhindrande av spridning av aviär influensa hos vilda fåglar .....	697

## Nr 221

### Statsrådets förordning

#### om temporär ändring av förordning om understöd för reparation av bostäder, energiunderstöd och understöd för sanitära olägenheter

Given i Helsingfors den 30 mars 2006

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från miljöministeriet, *ändras* temporärt i statsrådets förordning av den 16 februari 2006 om understöd för reparation av bostäder, energiunderstöd och understöd för sanitära olägenheter (128/2006) rubriken för 7 kap. och

*fogas* till förordningen temporärt ett nytt 7 a kap. som följer:

7 kap.

#### Energiunderstöd för andra hus än småhus

7 a kap.

##### Energiunderstöd för småhus

23 a §

Med understöd enligt 2 § 1 mom. 6 punkten i reparationsunderstödslagen kan anläggningsinvesteringar understödjas i bostadsbyggnader med högst två bostadslägenheter i samband med att det uppvärmningssystem som är avsett för bostadslägenhetens huvudsakliga uppvärmning förnyas

1) genom att bostadslägenheten ansluts till fjärr- eller regionvärme,

2) genom att ett pelletssystem eller annat vedeldningssystem byggs,

3) genom att ett jordvärmepumpsystem byggs, eller

4) genom att oljeuppvärmning förnyas med ett system med solfångare.

Understöd kan beviljas även för anslutningsavgifter för fjärrvärme då bostadslägenhetens uppvärmningssystem förnyas enligt 1 mom. 1 punkten.

Understöd kan beviljas även för anskaffningskostnader för solfångare om solfångaren kombineras med ett annat uppvärmningssystem.

23 b §

Att enbart oljepannans oljebrännare ersätts med en brännare som lämpar sig för använd-

ning av pellet anses inte vara en sådan åtgärd som avses i 23 a § 1 mom. 2 punkten.

Understöd för anläggningsinvesteringar i samband med en åtgärd enligt 23 a § 1 mom. 4 punkten förutsätter att systemet består av sådana anordningar som är avsedda för kombinerad av solenergi och oljeuppvärmning.

23 c §

Med åtgärder som stöder ibruktandet av

Helsingfors den 30 mars 2006

förnybar energi enligt 6 § 1 mom. 6 punkten i reparationsunderstödslagen avses de i 23 a § 1 mom. 2—4 punkten och 23 a § 3 mom. nämnda åtgärderna.

Denna förordning träder i kraft den 5 april 2006 och gäller till och med den 31 december 2008.

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Minister *Hannes Manninen*

Överinspektör Ulla-Maija Sirviö

## Nr 222

**Statsrådets förordning****om ändring av 13 § i statsrådets förordning om nordligt stöd 2005**

Given i Helsingfors den 30 mars 2006

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från jord- och skogsbruksministeriet, *ändras* i statsrådets förordning av den 20 januari 2005 om nordligt stöd 2005 (11/2005) 13 § 3 mom., sådant det lyder i förordning 973/2005, som följer:

## 13 §

*Stöd som betalas per djurenhet*

Stöd per djurenhet beviljas till högst de belopp som anges i följande tabell:

	Stödregionen/stöd i euro						
	C1	C2	C2p *)	C3 P1,P2	C3 P3,P4	C4 P4	C4 P5
Dikor och dikokvigor	299	299	375	450	450	635	635
Tjurar	415	423	499	575	575	760	760
Tackor	404	412	488	816	917	1 102	1 102
Hongetter	331	339	356	457	490	547	632
Hästar	397	397	420	397	397	420	420
Svin							
Suggor och galtar	296	268	308	308	308	308	308
Slaktsvin och unga avelssvin	293	266	307	307	307	307	307
Hönor, inklusive moder- hönor	259	238	288	355	355	355	355
Köttfjäderfän							
Broilrar och moderdjur av köttfjäderfän	243	225	277	277	277	277	277
Övriga köttfjäderfän	243	225	277	277	277	277	277

\*) C2p = C2 norr och skärgården

**Stödregioner/stödenhetskoefficient**

	<b>C1</b>	<b>C2</b>	<b>C2p *)</b>	<b>C3 P1,P2</b>	<b>C3 P3,P4</b>	<b>C4 P4</b>	<b>C4 P5</b>
Dikor och dikokvigor	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00
Tjurar	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00
Tackor	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00
Hongetter	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00
Hästar	0,73	0,73	0,63	0,73	0,73	0,66	0,66
Svin							
Suggor och galtar	0,77	0,85	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00
Slaktsvin och unga avelssvin	0,77	0,85	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00
Hönor inklusive moder- hönor	0,77	0,85	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00
Köttfjäderfän							
Broilrar och moderdjur av köttfjäderfän	0,77	0,85	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00
Övriga köttfjäderfän	0,77	0,85	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00

\*) C2p = C2 norr och skärgården

Denna förordning träder i kraft den 5 april 2006.

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Helsingfors den 30 mars 2006

Minister *Mauri Pekkarinen*

Överinspektör Michael Nylund

Nr 223

**Statsrådets förordning****om ändring av 8 § i statsrådets förordning om nationellt stöd till södra Finland 2005**

Given i Helsingfors den 30 mars 2006

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från jord- och skogsbruksministeriet, *ändras* i statsrådets förordning av den 20 januari 2005 om nationellt stöd till södra Finland 2005 (12/2005) 8 § som följer:

8 §

*Stöd för slaktade kvigor*

Stöd för kvigor som slaktats 2005 beviljas till ett belopp av högst 147 euro per slaktat djur.

För att stöd skall beviljas förutsätts att sökanden eller sökandens familjemedlem har haft kvigan i sin besittning minst två månader under de tre sista månaderna före slaktningen av djuret.

Stöd för slaktade kvigor betalas inte för sådana kvigor för vilka har betalats stöd för dikor och dikokvigor enligt 5 §.

Denna förordning träder i kraft den 5 april 2006.

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Helsingfors den 30 mars 2006

Minister *Mauri Pekkarinen*

Överinspektör Michael Nylund

## Nr 224

**Statsrådets förordning****om ändring av statsrådets förordning om verkställighet av systemet med samlat gårdsstöd**

Given i Helsingfors den 30 mars 2006

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från jord- och skogsbruksministeriet, *ändras* i statsrådets förordning av den 22 september 2005 om verkställighet av systemet med samlat gårdsstöd (758/2005) 3, 5, 7, 11 och 12 § samt *fogas* till en ny 3 a § som följer:

## 3 §

*Beviljande och fastställande av gårdsstödsrättigheter*

För att gårdsstödsrättigheter skall kunna beviljas skall den som ansöker om gårdsstödsrättigheter kunna visa att han eller hon är jordbrukare den 28 april 2006. Som bevis för bedrivande av jordbruksproduktion betraktas inlämnande av en ansökan om gårdsstödsrättigheter så att i ansökan uppges ett stödberättigande markområde om minst 0,3 hektar.

I rådets förordning om gårdsstöd avsedda jordbrukare som inte har åkrar eller permanenta betesmarker skall bedriva jordbruk i form av husdjursskötsel eller någon annan motsvarande jordbruksverksamhet den 28 april 2006. Som bevis på bedrivande av husdjursskötsel eller någon annan motsvarande jordbruksverksamhet betraktas ett miljötillstånd gällande husdjursskötsel eller en annan tillförlitlig, av en behörig myndighet godkänd skriftlig redogörelse över verksamhetens beskaffenhet som jordbrukaren företer.

Med avvikelse från 1 mom. har en jordbrukare som i enlighet med artikel 15 i kommissionens förordning I i sin stödansökan

har lagt till jordbruksskiften som berättigar till stödrättigheter företrädesrätt till stödrättigheterna om jordbruksskiftena som berättigar till stödrättigheter är i hans besittning den 15 juni 2006.

Med sådan besittning av ett markområde som godtas som grund för beviljande av stödrättigheter eller trädesrättigheter avses här ägarbesittning, arrendators besittning som grundar sig på ett arrendeavtal i enlighet med jordlegolagen (258/1966) samt besittning som grundar sig på besittningsrätt erhållen genom testamente eller på annan åtkomsthändling. Om ett arrendeavtal på högst två år har ingåtts muntligen, skall en tillförlitlig skriftlig redogörelse företes över ett dylikt muntligt arrendeavtals existens och innehåll.

## 3 a §

*Regel om privata kontrakt vid försäljning*

En jordbrukare som överför ett gårdsspecifikt referensbelopp med en klausul i ett försäljningsavtal i enlighet med artikel 17 i kommissionens förordning II skall till blanketten gällande överföring av referensbelopp bifoga en tillräcklig skriftlig redogörelse för att han uppfyller definitionen av jordbrukare i 3 § 1 eller 2 mom.

Ett gårdsspecifikt referensbelopp kan i enlighet med artikel 17 i kommissionens förordning II överföras med en klausul i ett försäljningsavtal när gården eller en del därav har sålts och i samma köpeavtal har avtalats om försäljning av de gårdsspecifika referensbeloppen. Köpeavtalet skall ha ingåtts eller till köpeavtalet skall ha lagts till en klausul om försäljning av tilläggsdelarna senast den 28 april 2006. Med försäljning av en gård eller en del därav avses försäljning av jordbruksmark som berättigar till stödrättigheter. Överföring av den på basen av mjölkbidraget bildade tilläggsdelens referensbelopp förutsätter dessutom att även referensbelopp för mjölk överförs i köpet. Överföring av den på basen av tjurbidrag och bidrag för stutar bildade tilläggsdelens referensbelopp förutsätter dessutom att nötkreatur av hankön har överförs i köpet.

I samband med ett köp enligt artikel 17 i kommissionens förordning II kan referensbelopp överföras i samma proportion som produktionsenheter har överförs på basen av köpeavtalet. Om gården har sålts åt flera köpare kan referensbelopp överföras i samma proportion som produktionsenheter har överförs.

## 5 §

### *Investeringar i nötköttsproduktion*

Den nationella reserven kan användas för förhöjningar av sådana gårdsstödsrättigheter som beviljas på grundval av i 8 § 4 mom. i lagen om gårdsstöd avsedda investeringar enligt artikel 21 i kommissionens förordning II, förutsatt att engångsinvesteringen i nötköttsproduktionen

1) till sitt belopp är minst 5 000 euro utan mervärdesskatt och har gjorts i en produktionsbyggnad som används för uppfödning av nötkreatur av hankön till en ålder av minst 9 månader på ifrågavarande gård och vars nya djurplatser efter utbyggnaden skall vara i användning till minst 40 % senast den 31 december 2005, beräknat enligt antal djur, eller

2) när det gäller ett arrendeavtal på minst sex år, har gjorts i en produktionsbyggnad som används för uppfödning av nötkreatur av

hankön till en ålder av minst 9 månader på ifrågavarande gård och vars arrendeavtal har börjat löpa senast den 15 maj 2004 och minst 40 procent av djurplatserna är i användning senast den 31 december 2005, beräknat per antal djur, eller

3) har ökat det genomsnittliga antalet tjurar som är minst sex månader gamla med minst 25 procent och sex djurenheter under perioden från den 16 maj 2003 till den 15 maj 2004, inbegripet de nämnda dagarna, i jämförelse med det genomsnittliga antalet djurenheter under referensperioden.

När antalet djurenheter för nötkreatur enligt 1 mom. 3 punkten beräknas under perioden från den 16 maj 2003 till den 15 maj 2004, inbegripet de nämnda dagarna, används som grund det antal tjurar på gården som är minst sex månader gamla och som fås ur nötdjursregistret, multiplicerat med koefficienten i omvandlingstabellen i artikel 131.2 punkt a i rådets förordning om gårdsstöd.

## 7 §

### *Antalet förhöjningar av gårdsstödsrättigheterna, föranledda av produktionsinvesteringar i fråga om nötkött*

I de fall som avses i 5 § 1 mom. 1 och 2 punkten berättigar en djurplats som används för uppfödning av nötkreatur av hankön till en ålder av minst nio månader på ifrågavarande gård till 80 % av andelen enligt 3 § 3 mom. i lagen om gårdsstöd av det djurspecifika belopp för kalenderår 2002 som anges i artikel 4.7 i rådets förordning (EG) nr 1254/1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för nötkött.

I det fall som avses i 5 § 1 mom. 3 punkten beräknas det referensbelopp som beviljas på grundval av det antal djurenheter för tjurar som är minst sex månader gamla genom att multiplicera andelen enligt 3 § 3 mom. i lagen om gårdsstöd av det gårdsspecifika referensbelopp som fastställs på grundval av den gårdsspecifika referensperioden och anges i bilaga VII till rådets förordning om gårdsstöd enligt specialarvodena i artikel 4 i rådets förordning (EG) nr 1254/1999 med en koefficient som fås när antalet djurenheter för tjurar under perioden 16 maj 2003 och 15 maj

2004, inbegripet de nämnda dagarna, divideras med antalet djurenheter för tjurar under den gårdsspecifika referensperioden.

Högst 1,8 djurenheter av det antal som beräknas per hektar kan beviljas som referenskvantitet på det sätt som anges i 1 och 2 mom. Som areal används den stödberättigande areal av åker och permanent betesmark som uppgivits i stödansökan 2005 och godkänts vid eventuell stödövervakning. Antalet djurenheter beräknas den 1 april 2005 på grundval av referenskvantiteten mjölk, dikobidragen och bidragen per tacka för 2005 samt på grundval av de bidrag som på basis av den gårdsspecifika referensperioden beviljas en gård på grundval av tjurar som är minst sex månader gamla så som anges i artikel 117 i kommissionens förordning om gårdsstöd III.

#### 11 §

*Beviljande av tillstånd enligt artikel 60 i rådets förordning om gårdsstöd för den gård som gjort investeringar*

Om jordbrukaren under tiden mellan den 1 januari 2003 och den 15 maj 2004, inbegripet de nämnda dagarna, har påbörjat en sådan investering i maskiner och anordningar eller i byggnader eller konstruktioner vilka ökar produktionskapaciteten och som hänför sig till sådan produktion som utgör grund för beviljande av en rättighet som avses i artikel 60 i rådets förordning om gårdsstöd, och om han med hjälp av denna investering har ökat sin produktionsareal, kan han med avvikelse från 4 § begära att år 2004 eller 2005 används som grund för beviljande av rättigheten.

På grundval av investeringen kan det år som utgör grund för beviljande av tillstånd enligt artikel 60 i rådets förordning om gårdsstöd ändras, förutsatt att den engångs-investering som har gjorts i produktionen enligt 1 mom.

1) till sitt belopp är minst 5 000 euro utan mervärdesskatt och har gjorts i maskiner och anordningar som avses i 1 mom., eller

2) till sitt belopp är en gårdsspecifik andel på minst 5 000 euro av det mervärdesskattefria anskaffningspriset på en i 1 punkten avsedd investering som anskaffats för gemensamt bruk eller som ägs av ett företag i sammanslutningsform, eller

3) till sitt belopp är minst 5 000 euro utan mervärdesskatt och har gjorts i byggnader eller konstruktioner som används i den produktion som avses i 1 mom., eller

4) att det ingåtts ett arrendeavtal på minst sex år för en produktionsbyggnad som används för produktion som berättigar till tillstånd enligt artikel 60 i rådets förordning om gårdsstöd eller ett avtal om fastighetsköp som uppfyller formkraven i 2 kap. 1 § i jordabalken (540/1995) i fråga om en areal som berättigar till gårdsstödsrättigheter och som medför att den odlingsareal som berättigar till tillstånd enligt artikel 60 i förordningen om gårdsstöd har ökat senast den 31 december 2005.

Tillstånd som avses i artikel 60 i rådets förordning om gårdsstöd kan beviljas gårdar som företagit investeringar, om den odlingsareal som berättigar till i artikel 60 avsedda tillstånd efter investeringen senast den 31 december 2005 har utökats med minst 0,5 hektar och 10 procent jämfört med år 2003.

#### 12 §

*Tidpunkten för påbörjande av investeringar i fråga om tillstånd enligt artikel 60*

Som påbörjande av en investering enligt 11 § betraktas det att

1) en investering som hänför sig till maskiner och anordningar som behövs i sådan odling som berättigar till tillstånd enligt artikel 60 i rådets förordning om gårdsstöd har gjorts eller ett för båda parterna bindande avtal om anskaffning av anordningar har ingåtts med den som levererar maskinerna eller anordningarna under perioden från den 1 januari 2003 till den 15 maj 2004, inbegripet de nämnda dagarna, eller

2) en godkänd ansökan om investeringsstöd i fråga om investeringar som avses i 11 § har inlämnats under perioden från den 1 januari 2003 till den 31 december 2003, inbegripet de nämnda dagarna, eller

3) jordbrukaren kan visa att en ansökan om bygglov, åtgärdstillstånd eller miljötillstånd som behövs för en i 2 punkten avsedd investering har anhängiggjorts under perioden från den 1 januari 2003 till den 15 maj 2004, inbegripet de nämnda dagarna, eller



4) ett avtal enligt 11 § 2 mom. 4 punkten har ingåtts under perioden från den 1 januari 2003 till den 15 maj 2004, inbegripet de nämnda dagarna.

Denna förordning träder i kraft den 5 april 2006.

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Helsingfors den 30 mars 2006

Minister *Mauri Pekkarinen*

Överinspektör Michael Nylund

## Nr 225

**Statsrådets förordning****om ändring av statsrådets förordning om stödregioner, stöd som är bundna till produktionen och trädning inom systemet med samlat gårdsstöd**

Given i Helsingfors den 30 mars 2006

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från jord- och skogsbruksministeriet, *ändras* i statsrådets förordning av den 21 juli 2005 om stödregioner, stöd som är bundna till produktionen och trädning inom systemet med samlat gårdsstöd (604/2005) 2 § och bilaga 2 samt

*fogas* till 5 § ett nytt 4 mom. och en ny 6 a § som följer:

## 2 §

*Definitioner*

I denna förordning avses med

1) *system med samlat gårdsstöd* ett stödssystem enligt avdelning III i rådets förordning (EG) nr 1782/2003 om upprättande av gemensamma bestämmelser för system för direktstöd inom den gemensamma jordbrukspolitikerna och om upprättande av vissa stödssystem för jordbrukare och om ändring av förordningarna (EEG) nr 2019/93, (EG) nr 1452/2001, (EG) nr 1453/2001, (EG) nr 1454/2001, (EG) nr 1868/94, (EG) nr 1251/1999, (EG) nr 1254/1999, (EG) nr 1673/2000, (EEG) nr 2358/71 och (EG) nr 2529/2001, nedan förordningen om gårdsstöd,

2) *kommissionens förordning II* kommissionens förordning (EG) nr 795/2004 om tillämpningsföreskrifter för det system med samlat gårdsstöd som föreskrivs i rådets förordning (EG) nr 1782/2003 om upprättande av gemensamma bestämmelser för

system med direktstöd inom den gemensamma jordbrukspolitikerna och om upprättande av vissa stödssystem för jordbrukare,

3) *kommissionens förordning III* kommissionens förordning (EG) nr 1973/2004 om fastställande av tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1782/2003 när det gäller de stödssystem som avses i avdelning IV och IV a i den förordningen och användningen av uttagen mark för produktion av råvaror,

4) *trädesrättighet* en hektarspecifik stöd rättighet som beviljas jordbrukare i enlighet med artiklarna 53 och 63.2 i förordningen om gårdsstöd,

5) *trädningsskyldighet* markanvändning enligt artikel 32 i kommissionens förordning II,

6) *träda som är täckt av växtlighet* ett skifte med obligatorisk träda som består av gröntträda, träda avsedd för utfodring av vilda djur (viltträda), träda avsedd för främjande av landskapets mångfald (landskapsträda) eller non food-träda,

7) *mark som berättigar till trädesrättighet* sådan jordbruksareal på lägenheten som anges i artikel 54.2 i förordningen om gårdsstöd,

8) *referensperiod* den period som avses i artikel 38 i förordningen om gårdsstöd, samt

9) *stödregion* sådan region som avses i artikel 58.2 i förordningen om gårdsstöd och som fastställs i denna förordning.

#### 5 §

#### *Trädesrättigheter och trädningsskyldigheter*

— — — — —  
Svarträda och stubbträda kan brytas upp genom att den från och med den 15 juli av miljöskyddsskäl besås med ett ett- eller flerårigt utsäde av vallväxter eller en blandning av utsäde av vallväxter vars skörd inte skördas under såringsåret. Eventuell bearbetning eller förstöring av växtligheten skall ske så sent som möjligt på hösten eller följande vår. De åtgärder som föregår sådden,

Helsingfors den 30 mars 2006

Minister *Mauri Pekkarinen*

såsom bearbetning och gödning, kan inledas före den 15 juli vid sådd för nästa års skörd.

#### 6 a §

#### *Användning av råvaror som bränsle vid jordbruksföretag*

En jordbrukare får använda ryps och raps som omfattas av KN-nummer 1205 10 90 som bränsle för att värma upp sitt jordbruksföretag samt för att producera energi eller biobränsle vid sitt jordbruksföretag på det sätt som stadgas i artikel 25 i kommissionens förordning III beträffande stöd för energigrödor och i artikel 146 beträffande användning av uttagen mark för råvaruproduktion.

— — — — —  
Denna förordning träder i kraft den 5 april 2006.

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Överinspektör Michael Nylund

**SKÄRGÅRDSOMRÅDEN inom stödregion A som tillhör gårdsstödsregionen B—C1**

Följande områden i nedan nämnda kommuner:

**Borgå** Lill-Pellinge, Stor-Pellinge och Sundö

**Dragsfjärd** Kagsjäla, Kasnäs och Lövä samt tidigare Hitis kommun

**Finby** Pettu och Utö

**Halikko** Luotsisaari, Vartsalansaari och Angelansaari samt den del av Kimitoön som hör till Halikko kommun

**Ingå** Lövä, Orslandet, Storramsjö och Älgsjölandet

**Lemu** Matalluoto

**Nådendal** Ekstensholm

**Pargas** Attu, Björkholm, Heisala, Jermo, Kuggö, Mielisholm, Sorpo och Tammo

**Pernå** Byön, Killingö, Käldö, Sondarö och Våtskär

**Pikis** Mjölö

**S:t Karins** Mjölö

**Sagu** Österö

**Åbo** Kulho

**SKÄRGÅRDSOMRÅDEN inom stödregion C1 som tillhör gårdsstödsregionen C2—C4**

Följande områden i nedan nämnda kommuner:

**Enonkoski** Ihamaniemi

**Hankasalmi** öarna Paanala och Tuomari

**Heinävesi** Hentulansaari och Viitasaari samt ön Luutsalo

**Jorois** Kostosaari

**Kangaslampi** Ruotimo

**Kerimäki** Kokkosaari, Väliasaari, öarna Hevossalo och Vehkasalo

**Kesälahti** Suitsansaari och Suursaari

**Korpilahti** Jänissaari, Kilvensalo och Rutaniemi

**Korsholm** Björköby och Replot

**Kuopio** ön Kortela, öarna Papinsalo, Säyneensalo, Viitasalo och Vaajasalo

**Leppävirta** Hietasaari, ön Tervassalo, Timonsalo och Vilponsaari

**Liperi** Karjalansaari, Karhunsaaari, Kuussaari, Lapinsaari, Matinsaari, Pesolansaari, Rauansaari och Suursaari

**Malax** tidigare Bergö kommun

**Maxmo** områdena utanför fastlandet

**Nyslott** Ahvionsaari, Kesamonsaari, Koonsaari, Kongonsaari, Laukansaari, Liistonsaari, Muhansaari, Pesolansaari, Pietolansaari, Ritosaari och Tuohisaari, Kiviapaja samt Mikkolanniemi

**Punkaharju** Pöllänsaari

**Puumala** Heinäsensaari, Kurjensalo, Konninsalo, Lieviskä, Liimattala, Lintusalo, Niinisaari, Partalansaari, Rokansaari och Viitasaari

**Rantasalmi** Hevossalo, Kuokansaari och lägenheten Pikontaipale

**Ristiina** Harapansalo, Kaijatsaari och Kaïta

**Ruovesi** Jaakonsaari

**S:t Michel** Paajalansaari och Papinsaari

**Sulkava** området på andra sidan Vekaransalmi

**Suomenniemi** Salosaari

**Suonenjoki** Ärjänsaari

**Taipalsaari** Kyläniemi, Iso Jänkäsalo och Pieni Jänkäsalo

**Vilppula** Teerisaari

**Östermark** Honkasaari och Pukkilansaari

## Nr 226

**Jord- och skogsbruksministeriets förordning  
om förhindrande av spridning av aviär influensa hos vilda fåglar**

Given i Helsingfors den 31 mars 2006

I enlighet med jord- och skogsbruksministeriets beslut föreskrivs med stöd av 8 § 4 mom. och 12 § 1 mom. 2 och 11 punkten i lagen av den 18 januari 1980 om djursjukdomar (55/1980), 5 § i lagen av den 16 december 1960 om bekämpande av djursjukdomar, som med lätthet kan sprida sig (488/1960) samt 5 § 1 mom. och 6 § 1 mom. i förordningen av den 22 december 1994 om bekämpning av djursjukdomar vid djurtransporter (1363/1994), av dem 12 § 1 mom. 2 och 11 punkten i lagen om djursjukdomar sådana de lyder i lag 809/1992, som följer:

## 1 kap.

**Allmänna bestämmelser**

## 1 §

*Syfte och tillämpningsområde*

Syftet med denna förordning är att förhindra spridning av aviär influensa hos vilda fåglar.

De åtgärder, förbud, villkor och begränsningar som föreskrivs i denna förordning skall tillämpas på de skydds- och övervakningszoner som upprättas med stöd av 4 § i förordningen om bekämpning av djursjukdomar vid djurtransporter (1363/1994) förutsatt att

1) det på ett smittoområde, kring vilket zonerna har upprättats, hos vilda fåglar förekommer högpatoget aviär influensa av subtyp H5 som misstänks eller har bekräftats vara av neuraminidastyp N1, och

2) det i jord- och skogsbruksministeriets förordning om upprättande av zoner hänvisas till denna förordning.

## 2 §

*Genomförandet av Europeiska gemenskapens regelverk*

Genom denna förordning genomförs kommissionens beslut (2006/115/EG), nedan kallat kommissionens beslut 2006/115/EG, om vissa skyddsåtgärder i samband med högpatoget aviär influensa hos vilda fåglar i gemenskapen och om upphävande av besluten 2006/86/EG, 2006/90/EG, 2006/91/EG, 2006/94/EG, 2006/104/EG och 2006/105/EG.

## 3 §

*Definitioner*

I denna förordning avses med

1) smittoområde ett område inom vilket det hos vilda fåglar förekommer högpatoget aviär influensa av subtyp H5 som misstänks eller har bekräftats vara av neuraminidastyp N1,

2) skyddszon ett område vars gräns på alla ställen ligger på minst tre kilometers avstånd

från det smittade området och i vilken smittoområdet ingår,

3) övervakningszon ett område vars gräns på alla ställen ligger på minst tio kilometers avstånd från smittoområdet och i vilken skyddszonen ingår,

4) fjäderfä alla fåglar som föds upp eller hålls i fångenskap för produktion av kött, konsumtionsägg eller andra produkter, för vidmakthållande av stammen för fjädervilt eller för alla former av program för uppfödning med tanke på produktion av ovan nämnda fåglar,

5) andra fåglar i fångenskap sådana andra fåglar än de som anges i punkt 4, som hålls i fångenskap för uppvisningar, utställningar, tävlingar, uppfödning, försäljning eller andra skäl inklusive fåglar för djurparker, cirkusar, nöjesparker och försökslaboratorier samt fåglar som hålls som sällskapsdjur, samt

6) djurhållningsplats ett eller flera hägn eller en eller flera anläggningar, byggnader eller andra platser där djur hålls, föds upp eller hanteras, med undantag av slakterier och små slakterier, transportmedel, gränskontrollstationer samt laboratorier som isolerar virus av aviär influensa.

Dessutom används i förordningen begrepp som definieras i artikel 1.2 i kommissionens beslut 2006/115/EG.

## 2 kap.

### Bestämmelser om skyddszon

#### 4 §

#### *Länsveterinärens och kommunalveterinärens uppgifter*

Länsveterinären skall göra upp en förteckning över sådana djurhållningsplatser för fjäderfä som finns inom en skyddszon.

Kommunalveterinären skall regelbundet besöka alla djurhållningsplatser inom skyddszonen i enlighet med länsveterinärens anvisningar. I samband med besöket på djurhållningsplatsen skall kommunalveterinären ge anvisningar om hur man på djurhållningsplatsen kan effektivisera sådana åtgärder som är nödvändiga för skyddandet av fjäderfä såsom att man rengör sig innan man går in i

anläggningen, använder skyddskläder samt rengör och desinficerar utrymmen och arbetsredskap.

#### 5 §

#### *Förbud mot att hålla fjäderfä utomhus inom en skyddszon*

Inom en skyddszon är det förbjudet att hålla fjäderfä utomhus. Förbudet gäller också djurhållningsplatser som bedriver ekologisk produktion. Förbudet gäller emellertid inte djurparker som avses i 20 § i djurskyddslagen (247/1996).

Länsveterinären kan dock på ansökan av den som äger eller innehar en fjäderfäbesättning bevilja tillstånd att hålla fjäderfä utomhus inom skyddszonen, om hållandet av fjäderfäna inomhus skulle medföra avsevärd olägenhet för djurens välbefinnande eller om det för beviljande av tillstånd finns ett annat välgrundat skäl.

Beviljandet av tillstånd förutsätter att fåglarna hålls i ett utehägn som är täckt och skyddat av nät eller på något annat motsvarande sätt, så att vilda fåglar inte kan komma i kontakt med de fjäderfän som hålls i utehägnen. Tillstånd kan inte beviljas, om både vattenfåglar som föds upp i hägn och fjäderfä för kommersiell kött- eller äggproduktion hålls på en och samma djurhållningsplats eller om det i djurhållningsplatsens närhet finns viktiga rast- eller uppehållsplatser för vilda fåglar.

#### 6 §

#### *Transportförbud inom en skyddszon*

Följande åtgärder är förbjudna inom en skyddszon:

1) avlägsnande av fjäderfä och andra fåglar i fångenskap från djurhållningsplatsen,

2) förande av fjäderfä och andra fåglar i fångenskap till djurutställningar och motsvarande evenemang,

3) transport av fjäderfä och andra fåglar i fångenskap genom zonen, utom transitering på huvudleder eller järnväg samt transport till ett slakteri eller ett litet slakteri för direkt slakt,

4) transport av kläckägg från zonen,  
 5) transport av färskt kött, malet kött, maskinurbenat kött, köttberedningar och köttprodukter från viltlevande fågelvilt från zonen med undantag av transport till hantering i enlighet med jord- och skogsbruksministeriets förordning om krav i fråga om vissa djursjukdomar vid produktion, bearbetning och distribution av animaliska livsmedel (13/VLA/2004) samt transport av köttprodukter som har hanterats på nämnda sett. Förbudet gäller dock inte sådan transport av färskt kött, malet kött, mekaniskt urbenat kött, köttberedningar och köttprodukter från viltlevande fågelvilt utanför zonen som uppfyller villkoren i kommissionens beslut 2006/115/EG artikel 8 e eller f.

6) sådan transport av färskt kött, malet kött, mekaniskt urbenat kött, köttberedningar och köttprodukter från fjäderfä eller andra fåglar i fångenskap från zonen som inte nämns i artikel 8 i kommissionens beslut 2006/115/EG,

7) transport av obearbetat, använt strö samt fjäderfägödsel utanför zonen med undantag av transport till hantering i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1774/2002 om hälsobestämmelser för animaliska biprodukter som inte är avsedda att användas som livsmedel, nedan kallad biproduktförordningen, samt

8) transport av sådana fjädrar och delar av fjädrar utanför zonen som inte har behandlats i enlighet med biproduktförordningen, som har producerats av fåglar utanför skyddszonen eller som inte har behandlats med vattenånga eller med någon annan metod som säkerställer att inga patogener återstår.

Länsveterinären kan emellertid bevilja tillstånd till en förbjuden åtgärd i den utsträckning som avses i artikel 6 eller 7 i kommissionens beslut 2006/115/EG och på de villkor veterinären bestämmer, förutsatt att transporten inte orsakar risk för spridning av aviär influensa.

#### 7 §

##### *Krav som gäller tillåtna transporter*

Sådana råvaror och produkter som avses i 6 § 1 mom. 5—8 punkten, som det inte är

förbjudet att transportera inom en skyddszon, skall under alla stadier av produktionen hanteras, förvaras och transporteras så att verksamheten inte orsakar risk för att ett eventuellt virus av aviär influensa kan överföras till sådana produkter som tillverkas av fåglar utanför zonen.

#### 8 §

##### *Krav som gäller hälsointyg och transportdokument*

Om man transporterar kläckägg från en skyddszon utanför finskt territorium, skall det djurhälsointyget som åtföljer transporten innehålla följande fras: ”Denna sändning uppfyller djurhälsovillkoren i kommissionens beslut 2006/115/EG.”

Om man transporterar från en skyddszon sådana fjädrar eller delar av fjädrar från fjäderfä som behandlats med vattenånga eller med någon annan metod om vilken det inte bestäms i biproduktförordningen, skall i det handelsdokument som åtföljer transporten i enlighet med kapitel X i bilaga 2 till biproduktförordningen finnas en anteckning om hur produkterna behandlats.

#### 3 kap.

##### **Bestämmelser om övervakningszon**

#### 9 §

##### *Länsveterinärens och kommunalveterinärens uppgifter*

Länsveterinären skall göra upp en förteckning över sådana djurhållningsplatser för fjäderfä som finns inom en övervakningszon.

Kommunalveterinären skall vid behov ge anvisningar till djurhållningsplatser inom övervakningszonen om hur man på djurhållningsplatsen kan effektivisera sådana åtgärder som är nödvändiga för skyddandet av fjäderfä såsom att man rengör sig innan man går in i anläggningen, använder skyddskläder samt rengör och desinficerar utrymmen och arbetsredskap.

## Nr 226

## 10 §

*Förbud mot att hålla fjäderfä utomhus inom en övervakningszon*

Inom en övervakningszon är det förbjudet att hålla fjäderfä utomhus. Förbudet gäller också djurhållningsplatser som bedriver ekologisk produktion. Förbudet gäller emellertid inte djurparker som avses i 20 § i djurskyddslagen (247/1996).

Länsveterinären kan dock på ansökan av den som äger eller innehar en fjäderfäbesättning och då de förutsättningar som anges i 5 § 2 och 3 mom. uppfylls bevilja tillstånd att hålla fjäderfän utomhus inom övervakningszonen.

## 11 §

*Transportförbud inom en övervakningszon*

Följande åtgärder är förbjudna inom en övervakningszon:

1) flyttning av fjäderfä eller andra fåglar i fångenskap från zonen under de 15 närmast följande dygnet efter det att jord- och skogsbruksministeriets förordning om upprättandet av en övervakningszon trätt i kraft, samt

2) förande av fjäderfä eller andra fåglar i

fångenskap till djurutställningar eller motsvarande evenemang.

Länsveterinären kan emellertid bevilja tillstånd till en förbjuden åtgärd i den utsträckning som avses i artikel 6.2 i kommissionens beslut 2006/115/EG och på de villkor veterinären bestämmer, förutsatt att transporten inte orsakar risk för spridning av aviär influensa.

## 4 kap.

**Särskilda bestämmelser**

## 12 §

*Åtgärdernas och begränsningarnas varaktighet*

De åtgärder, förbud, villkor och begränsningar som föreskrivs i denna förordning skall tillämpas inom skydds- och övervakningszoner tills jord- och skogsbruksministeriets förordning om upprättande av zoner upphävs.

## 13 §

*Ikraftträdande*

Denna förordning träder i kraft den 5 april 2006.

Helsingfors den 31 mars 2006

Jord- och skogsbruksminister *Juha Korkeaoja*

Överinspektör *Johanna Wallius*